

# Maksājuma uzdevums Nr.

(valūtas maksājumiem)

Платежное поручение • Payment Order



ekonomiskais  
Экономичный • economy

standarta  
Стандарт • standart

ekspress  
Экспресс • express

dd.mm.gggg.

14.11.2023

<b>Maksātājs</b> Плательщик • Originator VADIMS SKRIPŅIKS		Rezidents Резидент • Resident	<input checked="" type="checkbox"/>
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident	<input type="checkbox"/>
Personas kods / pases Nr. / reģistrācijas Nr. Персональный код / № паспорта / регистрационный № Identification No / passport No / registration No 111059-10312		Telefons Телефон • Phone	
Konta Nr. Счет № • Account No LV36HABA0551015836268			
Valūtas kods Код валюты • Currency code EUR	Summa Сумма • Amount 15.32	Summa vārdiem Сумма прописью • Amount in words	
<b>Saņēmēja banka</b> Банк получателя • Beneficiary's bank			
Pilsēta, valsts Город, страна • City, country		Bankas kods Код банка • Bank code	
<b>Starpniekbanka</b> Банк-посредник • Intermediary bank			
Pilsēta, valsts Город, страна • City, country	Bankas kods Код банка • Bank code	Konta Nr. Счет № • Account No	
<b>Saņēmējs</b> Получатель • Beneficiary Bolt 10134 Tallinn		Rezidents Резидент • Resident	<input type="checkbox"/>
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident	<input type="checkbox"/>
Adrese Адрес • Address		Konta Nr. Счет № • Account No	
Vēlos saņemt S.W.I.F.T kopiju Желаю получить копию S.W.I.F.T I would like to receive a S.W.I.F.T copy		Vēlos segt ārzemju bankas komisiju Желаю оплатить комиссию зарубежного банка I would like to cover foreign bank charges	
<b>Maksājuma mērķis</b> Цель платежа • Purpose of the payment PIRKUMS 557367*****1910 14.11.2023 15.32 EUR (621385) Bolt 10134 Tallinn			
Aizpilda klients, veicot ārējo maksājumu Заполняет клиент, осуществляя внешние платежи To be filled in by customer in case of foreign payment		Saņēmēja valsts/valsts kods un ārējā maksājuma kods Государства/код государства получателя и код внешнего платежа Beneficiary's country/Beneficiary's country code and external payment code	
Klienta un bankas attiecības, izpildot šo maksājuma uzdevumu, nosaka "Swedbank" AS Vispārējie darījumu noteikumi. Отношения клиента и банка при исполнении настоящего поручения определяются Общими условиями "Swedbank" AS. Mutual relations between the bank and the customer in carrying out the Payment Order are regulated by the General Conditions of "Swedbank" AS.			
Klients Клиент • Customer		Banka Банк • Bank 2023111500658977	